







# WOLFFARTH WILDCATS



**Wolffarth Elementary School**  
3202 Erskine Avenue  
Lubbock, Texas 766-1899  
Principal - *Armando Garcia*

## What's Happening At Wolffarth

The school year is rapidly winding down with many "end of the year" activities. The student teachers that have been with us this semester had their last day on Wednesday, May 4. We bid them a fond farewell and wish them success. Many thanks to Terrie Woodruff, Tony Grimes, Madelyn Jackson, Lee Ann Branham, Tamara Smith, Laurie Willingham, and Susan Martin for the time they spent with our children.

During the second and third week of May, the winners of our school poetry reciting contest will compete against other school winners at Lubbock Christian University. We will be sending Sam Soto from Mrs. Omdahl's kindergarten class, Joshua Ortiz from Mrs. Fowler's first grade class, Raine Hudgeons from Mrs. Schmidt's second grade class, Brian Hutton from Mrs. Goodwin's third grade class, Christina Alvarez from Mrs. Crockett's fourth grade class, Amy Kimbrell from Mrs. Villegas' fifth grade class, and Melissa Rodriguez from Mrs. Erwin's sixth grade class.

Wolffarth celebrated Cinco de Mayo by treating the third thru fifth grade and kindergarten thru second grade bilingual classes to a program by the Bilingual Dancers. The dancers, children and adults, were in full costume and performed dances from Spain and different parts of Mexico. They concluded with the well known Mexican Hat Dance.

First grade students performed at the final PTA meeting for this year. They followed the Cinco de Mayo theme, singing and dancing to the direction of Karen Wood, music teacher. A big thank you to Mrs. Wood, the boys and girls, and the first grade teachers for an enjoyable evening of entertainment!

New PTA officers have been elected to serve next year. President will be Teresa Herrera, Vice President, Rita Saldivar, and Secretary-Treasurer, Debe Hudgeons. We really appreciate all that has been done by this year's officers and PTA members. Join PTA next year and help make Wolffarth the best school in Lubbock.

Wolffarth Elementary offers lessons in English as a second language (ESL) to adults in the neighborhood. They are held Monday thru Wednesday from 9 til 11 a.m. Gloria Castillo and Teresa Herrera teach these classes. The number of participants has grown steadily. We want to commend these adult students for their desire to learn English.



*Left to right, Gloria Castillo guides ESL students, Sofia Martinez, Romelia Duarte, and Blanca Alvarez through an English lesson.*



*ESL students practice the English language. left to right: Natilid Barreno, Teresa Herrera, Josefina Morales.*



*Cinco de Mayo Bilingual Dancers introduce the students to the culture of Spain and Mexico.*

### Wolffarth Teacher Retires

School year 1987 and 1988 will bring the end of a long and fruitful teaching career for Ms. Gloria Clawson, first grade teacher at Wolffarth Elementary School. Ms. Clawson graduated from Baylor University and later got her masters degree from Texas Tech. She has taught a total of 38 years. Thirty years ago, she taught her first year in Lubbock at Hodges Elementary. For the last twenty nine years, Ms. Clawson has taught first grade at Wolffarth Elementary. She has taught in the same room all those years. She will be honored by the Wolffarth staff this Sunday, May 15, from 2 to 3:30 at the Wolffarth Library.



*First graders sing and dance at the PTA meeting, May 5.*



### Wolffarth Students Help Peruvian Students Learn English

Last week, five Wolffarth students had the unique experience of helping two Peruvian students learn to speak English. These helpers were Eric Zuniga, Angelica Villegas, Martha Martinez, Monica Rodriguez, and J.R. Rodriguez. They read four bilingual books (books in both Spanish and English) on a tape recorder. The books and tape will be sent to two students in Peru. The books read were *My Pictionary*, *Things We Do At School*, *Are You My Mother?*, and *The Cat in the Hat*. The boys in Peru can hear the story read in English as they read the story in Spanish.

The two students who will receive the books and tapes are Israel and Dan Trevino. Israel is 13 years old and Dan is 6 years old. They live in Cusco, Peru near the culturally intriguing Machu Picchu (Lost City of the Incas). The boys will greatly appreciate what these Wolffarth students have done to help them start learning English, we are proud of you, boys and girls.

## EL MERCADO Mexican Imports



**Come By Anytime!**

113 N. University  
Lubbock, TX

Feliz de las Madres  
Tenemos Tarjetas Para  
Dia de las Madres  
Pase y Busque Por  
Un Regalo Ahora!  
747-4713

*Apoyamos la educacion  
de nuestros niños porque  
ellos son nuestro futuro!*

*Parroquia Nuestra  
Señora de la Gracia  
Lubbock, Texas  
Fr. Roland Buxkemper-Pastor*

**Brighten Your Future by  
Staying In School**



**LUBBOCK POWER  
& LIGHT**

Lubbock's Only Home-Owned Utility

**Congratulate your  
high school senior  
in El Editor  
Special Edition  
coming soon call  
today: 763 3841**

# EL EDITOR

## SPORTSWEEK 88

Alan Boese

F'Ennell Davis

### Registration For Summer Softball

Registration for the Lubbock Parks and Recreation Department's summer softball season will be held Monday, May 23 through Friday, May 27. Registration will be held Monday through Thursday from 8 a.m. to 5 p.m. and Friday from 8 a.m. to 7 p.m. Registration fee is \$210 per team. Men's women's, church, industrial, co rec and 35 and over leagues will be offered, and teams can register at

the Parks and Recreation Department Office at 916 Texas Avenue, Suite 202.

Manager's meetings will be held Tuesday, May 17 and Thursday, May 19 at 7 p.m. at Maxey Community Center, 30th Street and Oxford Avenue. Play is scheduled to begin Monday, July 18. For more information, call the Parks and Recreation Department at (806) 762 6411, extension 2672.

### World Class

**ODESSA** On Saturday May 21 at 8:00pm, the Holiday Centre will once again host World Class Kickboxing, this time with an international favor. Odessa's

Odessa's Fabian Nunez, the United States Welterweight champion will face Brian Cullen the European Jr. Welterweight champion in the second half of a World Class double main event. Nunez, with a record of 28 6 13 Ko's is currently rated 5th in the world by official Karate's star rating system. Cullen, of Dublin, Ireland, with a record of 28 4 16 ko's, is rated 8th in the world as a Jr. Welterweight. This bout will last 9 rounds and use the international rules allowing kicks to the legs. In Nunez's first bout as a Jr. Welterweight, (142 lbs) he had no trouble winning a unanimous decision over 12 world rated Robert Visitation of New Orleans, Louisiana. This could prove to be Nunez's toughest bout to date though, as Cullen has the benefit of training with Ronnie Green of Manchester, England, the current Jr. Welterweight World Champion. Cullen has the added experience of having fought two world champion in 12 round matches only to loose both by close decisions. Brian is trained and managed by Toddy Sittiwatjana of Bangkok, Thailand, a master kickboxer. Nunez is trained by former U.S. Champion Andy White of Midland, Texas.

The first half of the Double Main event could prove to be the fight of the year in professional kickboxing. Ruben Vaderaz of Lubbock, Nunez's training partner, will face former Professional Karate Association and International Sport

### KickBoxing

Karate Association World Bantamweight Champion Felipe Garcia of Denver, Colorado. Valderaz is rated 4th in the world as a featherweight and holds the United States Featherweight title and the International Freestyle Combat Federation World featherweight title. Valderaz won the world title with a 12 round unanimous decision over Russel Williams of Flint, North Wales. This bout was aired over national TV in Wales and the United Kingdom. At only 21 years of age, a win over Garcia could make Ruben a kickboxing star for years to come. Ruben's record is 18 3 15 ko's. Felipe Garcia is already a star in the record books. He held the PKAs World Bantamweight title for 3 years and the ISKA World Title for 2 years. In his last bout, Garcia lost the title to Troy Dorsey of Ft. Worth, Texas. Garcia is rated the number 1 contender by all the rating systems. He is looking at this bout as a tuneup for his try to regain the ISKA title from Korsey. His record is 41 5 23ko's. Fighting careers are on the line with this fight. Valderaz is young, strong, very fast and hungry while Garcia is a tested World Champion with many victories under his belts. Look for a great one.

These bouts are being sponsored by the Kent Kwik Convenience Stores and the Kent Lubrication Centers. Tickets may be purchased at any Kent Kwik location in Midland, Odessa, or Monahans. Tickets are also available at Nunez's International Tae Kwon Do, 1515 N. Grandview, 915 367 4139 or the Holiday Inn Centre, 6201 E. Hwy 80, 915 362 2311.

## Dallas Cowboy Veterans To Report to Minicamp

The Dallas Cowboys will hold their veterans minicamp Tuesday, Wednesday and Thursday (May 3 to 5), gathering for a series of meetings and on field workouts at the team's headquarters at Cowboy Ranch.

The first day of the offseason gathering will be highlighted by a presentation by martial arts expert Dr. Rod Sacharnoski on the proper way to take a hit to the body. As part of an incredible demonstration Sacharnoski and his staff will encourage players to punch or kick any part of their bodies with maximum force. The demonstration begins at 11:15 a.m.

A 40 yard line timed sprint will be part of Tuesday afternoon's program.

The rest of the three day session will be devoted to football with meetings and practices designed to give the team a head start on training camp. The players will be on the field for drills on Tuesday afternoon, Wednesday morning and afternoon, and Thursday afternoon.

Following the minicamp the players will continue their individual workout programs in May and June before departing for the Cowboys training camp in Thousand Oaks, Calif., in July.

The next major date on the Cowboys offseason calendar is rookie orientation Wednesday thru Sunday, May 11 thru 15. Training camp at California Lutheran University in Thousand Oaks, Calif., opens July 10.



### JUST SAY NO!

Our society has come up with some more and less effective ways to deal with the problem of alcohol abuse over the years.



Interest in model railroading as a hobby began after the Chicago World's Fair of 1933-34. Model railroad exhibits at the fair spurred this interest.

**THREE BEDROOM HOUSE, BIG LIVING ROOM, 1 BATH, KITCHEN, FOR SALE BY OWNER, \$17,000 cash. Interested parties CALL 747-1146.**

**PLACE YOUR AD HERE 763 3841**

### PUBLIC MEETINGS

Meetings have been scheduled by the Lubbock Independent School District in order to secure public input about the magnet program to be offered at the new Ed Irons Junior High School to be built at 78th Street and Albany Avenue. Parents and other interested citizens are invited to attend one of the meetings.

**Tuesday, May 17**  
7:00 p.m., O. L. Slaton Jr. High School  
8:30 p.m., Alderson Jr. High School

**Wednesday, May 18**  
7:00 p.m., Matthews Learning Center  
8:30 p.m., Evans Jr. High School



## Salsa

El coreógrafo Kenny Ortega describe a la película "Salsa" como "un estilo de vida muy de actualidad, inspirado por una música que apasiona, y por un baile con alma que brota de las calles."

Y, si como dice Ortega, la palabra que describe a "Salsa" es "caliente," que más prueba de ello que el set donde se filmó la nueva película de Cannon Films, del mismo nombre.

La ciudad de Los Angeles se encontraba frente a una ola de calor de primavera cuando el equipo de filmación de "Salsa" entraba a la última semana de filmación en un escenario especialmente construido, y el cual fuera colocado en la exclusiva área de Los Feliz, al este de Hollywood. La temperatura en el set sobrepasaba la marca de los cien grados, inclusive cuando entraba la noche, y Kenny Ortega, Robby Rosa (una de las estrellas de la cinta), y más de tres docenas de "Salseros" ensayaban el número final, alumbrados por poderosas (y calientes) luces de las que usan los aviones Jet para aterrizar de noche.

Debido a que, como dice Ortega, "América Urbana representa el 'Salsa look,' el set fue decorado con un estilo especial para la escena culminante del baile en el Club Nocturno con aire post apocalíptico que describe el "final del camino." Plataformas de salida y entrada a una supercarretera (freeway) de ciudad cosmopolita parecían atravesar las paredes, mientras cascarones cromados de automóviles clásicos colgaban por encima del escenario. Resultó ser un concepto visual magnífico que proveyó un telón de fondo perfecto para un baile que se ha convertido en el nuevo palpitante de las calles.

Con un set multicolor, y la energía tan especial que inyecta Ortega a todos sus números



bailables, tanto actores como "salseros" se lucieron frente a las cámaras, haciendo del número culminante del concurso que es a la vez la escena cumbre de la película un explosivo acontecimiento de alegría, música y baile sin precedentes en la pantalla grande.

Conseguir bailarines de salsa para "Salsa" no fue nada fácil. "No pueden colocar anuncios en los tabloides de Hollywood para hallar verdaderos 'salseros' pues ellos no leen esas publicaciones," dice Ortega. "Los salseros son jóvenes que pertenecen a la clase trabajadora. En la película tenemos bailarines de Puerto Rico, Miami, Nueva York, Colombia y otras partes de América del Sur, así como profesionales que entendieron lo que es la pasión del baile de Salsa," agregó el famoso coreógrafo.

La energía en el set era tal, que más tarde esa misma noche, después de que la última toma había sido lograda a la perfección, se "armó" una improvisada fiesta en el famoso restaurante y club nocturno Carlos 'N Charlie's en el Sunset Strip. El grupo musical de Mavis Vegas Davis, el cual en la película interpreta un número llamado "Chicos y Chicas," se encargó de la música. Al finalizar su intervención, Mavis Vegas Davis llamó a Kenny Ortega al

escenario y juntos ofrecieron una excelente versión a la alegrísima canción "Good Lovin'," la que por cierto Mavis interpreta en "Salsa" con el grupo Chain Reaction.

Bajo la dirección de BOAZ DAVIDSON ("Going Bananas," "The Last American Virgin"), "SALSA" es la historia de dos amigos Rico, un joven Latino que vive del baile de salsa en el club nocturno La Luna en el Este De Los Angeles, y Ken, un muchacho Anglo a quien Rico conoce desde que los dos eran niños y cómo su amistad es puesta a prueba cuando Ken se enamora de la hermana de 16 años de Rico, Rita.

Debido a su edad y a las diferencias étnicas, Ken y Rita tienen que esconder su romance para no ser descubiertos por familiares y amigos. Cuando Rico finalmente se entera, el consecuente desacuerdo amenaza no solamente la amistad entre los dos jóvenes, sino hasta el sueño de Ken de convertirse en el "Rey de la Salsa."

Mas allá de ser un estilo de música y baile inmensamente popular, la Salsa refleja el urgente deseo por la vida, las pasiones, y los electrizantes ritmos de la floreciente comunidad Latina de América. Como dice Ortega, "El nuevo Latinoamericano es parte de una raza saludable y de espíritu muy propio. Nosotros queríamos dejarlo muy en claro este es un nuevo y contemporáneo Latinoamericano."

La película "SALSA" explora la atracción emocional de esta música, la cual literalmente ha "cruzado" todas las fronteras del barrio para inspirar a toda una generación de escuchas esos miles de jóvenes urbanos para quienes la Salsa es una actitud, un himno, y una forma de vida.

The Cannon Group, Inc. presenta una Producción Golan Globus de una película de Boaz Davidson, "SALSA." Con la coreografía de Kenny Ortega; escrita por Boaz Davidson, Tomas Benitez y Shepard Goldman, basados en una historia de Davidson y Eli Tabor. Es una producción de Menahem Golan y Yoram Globus, dirigida por Boaz Davidson.



The only American author to win the Pulitzer Prize four times was poet Robert Frost.

## GREAT MOMENTS IN HISTORY

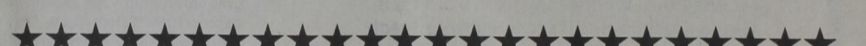
# BOXING



WEST TEXAS

## USA/ABF - OLYMPIC

## ELIMINATIONS



HOSTED BY

# LUBBOCK WARRIORS BOXING CLUB

THE FIRST OLYMPIC ELIMINATIONS EVENT EVER HELD IN WEST TEXAS!

Lubbock Municipal Coliseum  
May 21st, 1988, 7:30 p.m.

Advance Tickets Available at Optimist Boys Club, 3301 Cornell  
RINGSIDE \$5.00 GENERAL ADMISSION \$3.00

COORS COORS IS PROUD TO SUPPORT LUBBOCK WARRIORS BOYS CLUB BOXING TEAM IN BRINGING BOXING TO LUBBOCK

★SEE THE STARS OF TOMORROW!★

**ONLY \$500 Down**  
plus TT&L, with approved credit

**ONLY \$149 per Month**  
1983 Olds Delta 88 4 dr.  
Cash price - \$4050 18.5 APR 30 months  
1982 Pontiac Sunbird 4 Dr.  
Cash price - \$3425 20.0 APR 24 months

**ONLY \$159 per Month**  
1988 Pontiac LeMans  
Cash Price - \$7500 12.9 APR 60 months  
1987 Chev. Spectrum CL 4dr.  
Cash Price - \$7250 14.5 APR 60 months

**ONLY \$179 per Month**  
1987 Olds Calais 4 dr.  
Cash Price - \$8100 14.5 APR 60 months  
1986 Buick Skylark  
Cash Price - \$6950 15.0 APR 48 months

**ONLY \$198 per Month**  
1985 Pontiac Bonneville Bro. 4 dr.  
Cash Price - \$6850 16.0 APR 42 months  
1985 Olds Calais 2 dr.  
Cash Price - \$6850 16.0 APR 42 months

Lonny King Harry Volanty  
"Mitch" Mitchell Cliff Youngquist  
OLDS PONTIAC GMC

**Mac's**  
"Your country cousins"  
U.S. 84BYPASS / SLATON / 828-5817

**Tori's Brake & Alignment**  
Tori & Art At Your Service

50th & Ave. "L" Official State  
Lubbock, Texas Inspection Station

For Only \$19.95 Get Your Choice

● Wheel Alignment ● Four Wheel Computer  
Balance ● Front Wheel Bearings Packed  
(Most Cars and Half Ton Pick ups.)

Monroe Shocks  
Buy 3 & Get 1 FREE  
(806) 744 4217

Specialist in: Brakes, Wheel Alignment, & Front Wheel Drive Repairs

# The Challenge of Discipleship

by the Rev. Michael Dobbs B., pastor of "El Calvario" United Methodist Church of Midland

There is a sin that "is permitted" among Christians that does more damage to the Body of Christ (the Church) than many of the "obvious" sins that Christians are so quick to condemn. That is the sin of gossiping about other people and even about other branches (or denominations) of the Christian Church.

The Church exists among other reasons for the edification (building up) of and the perfection of the believers and for the conversion of the world. How can we build up another believer or help him or her become perfected in love if we are tearing them down with our words? If there truly is a spiritual problem then according to Ephesians 4:15 we have the obligation to speak the truth in love to them. This means with tact, always desiring the best for the

person, and in private (see Matthew 18:15). We must realize how serious the sin of gossiping is! How can the Church convert the world when individual members are acting like little devils cutting one another down with their words and gossip? Tell me which one of you would like to join such a church. We need to realize how much harm we do with our gossip to our local church and to the entire Christian Church when we talk uncharitably about another branch or denomination of the Church. We must realize how much harm we do to the mission of the Church, that of converting the world, with our gossip. God does not take such actions lightly! We do well to repent of our sin and begin to pray for one another, concentrate on the good (Philippians 4:8), and speak the truth in love one to another. May God bless you this week to be a blessing to others!

# El Desafio Discipulado

por el Rdo. Michael Dobbs B., pastor de la Iglesia Metodista Unida "El Calvario" de Midland

Hay un pecado que "se permite" entre cristianos que hace más daño al Cuerpo de Cristo (la Iglesia) que los muchos pecados "obvios" que los cristianos condenan luego. Eso es el pecado de chismear de otra gente o de otras ramas de la Iglesia Cristiana.

La Iglesia existe entre otras razones para edificar y perfeccionar en el amor o los creyentes y para convertir al mundo. ¿Cómo podemos edificar a otro creyente o ayudarles para que anden perfeccionándose en el amor si estamos tumbándolos con nuestras palabras? Si en verdad ellos tienen un problema espiritual entonces según Efesios 4:15 tenemos la obligación de hablarles la verdad en amor. Esto quiere decir con tacto, siempre

deseándoles lo mejor y en privado. (vean Mateo 18:15) Tenemos que darnos cuenta qué tan serio es el pecado de chismear. ¿Cómo puede la Iglesia convertir al mundo cuando nos estamos portando como diablos cortándonos los unos a los otros con nuestras palabras y chisme? Dígame ¿dónde de Uds. le gusta hacerme miembro de tal iglesia. Necesitamos darnos cuenta que cuando hacemos daño (con el chisme) a nuestra iglesia local o a otra rama o denominación de la Iglesia Cristiana y a su misión de convertir al mundo, Dios no considera a tales acciones ligeramente. Vale la pena que nos arrepintamos de nuestro pecado y que comencemos a orar los unos por los otros, pensar de lo bueno (Filipenses 4:8), y hablarnos la verdad en el amor los unos a los otros. Que Dios les bendiga esta semana para que sean una bendición a otros.

# Un Rayito De Luz

Por Sofia Martinez

## Un Rayito De Luz

Cuando Juan Bautista estaba en la cárcel, oyo que Jesus estaba haciendo muchos milagros, y le mando preguntar: "Eres tu el que ha de venir o tenemos que esperar a otro? Y Jesus les contesto: "Vayan a contarle a Juan lo que ustedes estaban mirando y oyendo: los ciegos van, los cojos andan, los leprosos quedan limpios de la lepra, los sordos oyen, los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia el Evangelio. Dichoso aquel que no se sienta defraudado por mi." Y cuando se fueron los discipulos, Jesus se puso a hablarles a las gentes acerca de Juan. "Que fueron ustedes a ver al desierto? Una cana movida por el viento? No. Pues entonces, que fueron a ver? A un hombre vestido elegantemente? No. Porque los que se visten con lujo viven en palacios. Ustedes fueron a ver a un profeta? Si, yo les aseguro que ese es mas que profeta. Porque de el esta escrito: He aqui que yo mando a mi mensajero para que vaya delante de ti y te prepare el camino. Yo les aseguro que no ha habido entre los hijos de una mujer ninguno mas grande que Juan Bautista. Pero, el mas pequeno en el Reino de los cielos, es todavia mas grande que el.

Jesucristo dijo: "Dichoso el que no se sienta defraudado por mi". Defraudado quiere decir engañado. Y Cristo no engaña a nadie. En primer lugar, Cristo no vino a hacernos ricos a los que somos pobres. El les dijo a los que vinieron de parte de Juan: "A los pobres se les anuncia el Evangelio". Tampoco vino a librar a los pueblos de los imperialistas de aqui de la tierra, sino del imperialismo del demonio. Tampoco vino a librarnos de la cruz, sino que El vino a darnos fuerza para tomarla y para ir detras de El con la cruz a cuestas. De igual manera, no vino a que todos los cojos, y ciegos, y sordos, y leprosos y muertos fisicamente, anduvieran, y vieran, y oyeran, y quedaran limpios y resucitaran respectivamente, sino que Cristo vino para que todos los que NO movemos ni un pie para ayudar a los demas... Anduvieramos, y los que tenemos los ojos cerrados y no miramos a los que sufren, podamos verlos y servirles. Y los que estamos sordos a los problemas que no son nuestros problemas, oigamos. Y todos los que estamos cubiertos con la lepra del pecado, quedemos limpios y resucitemos a una vida de verdaderos cristianos. Por eso, "Dichoso el que no se sienta engando Por Cristo". (Mat. 11, 2 thru 11).



Our nation's first national monument is Devil's Tower, 865 feet high, located in the Black Hills region of Wyoming. It became a national monument in 1906.

## Photo Magic

Color Prints—One Hour  
Slides E-6—One Day

- Enlargements
- Black & White
- Duplicate Slides
- Copies
- Film
- Cameras
- Supplies

Fuji — Kodak

797-8790  
5404 4th St.

## SPEED ELECTRIC

Auto Center  
Transmissions Rebuilt - \$275  
6 mo. gar. or 4000 miles

Complete rewiring, starters, tune-up  
Alternators, carburetors, air cond.  
WRECKER SERVICE

Baylor & N. Univ.  
765-8118 or  
Pager 741-9579



# BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS



## ALLIANCE HOMES

Own your own mobile home for less than you out in rent. Low down, low monthly payments.

Call Leon today for appointment: 763 4051  
Call collect/7 days a week! Hablo Español.

## STOP Paying Rent!

### Good Credit/Bad Credit

financing available for you. Homes to fit every budget.

Se Habla Español

Complete repairs, remodeling, add-on, new construction, Heating & Air Conditioning

## Vuelve a Proveer Servicios Expertos

### A Lubbock ANDY'S Plumbing

762-3468  
Levelland-894-2124

## Las Casuelas Restaurant

OPEN  
Monday to Thursday  
10 am til 4 pm  
Friday-Saturday-Sunday  
10 am til 3 am

762-8357  
718 4th Street

Cox Cable is now taking applications for part time telemarketing positions. Must be an outgoing, self motivator with effective communications skills. Must be responsible and able to work from 5:30 to 9:00 p.m. weekdays. Contact Jackie at 793 7391 between 6:00 to 9:00 p.m. Cox Cable is an equal opportune employer.

## FACTS TO HELP YOU HELP YOURSELF

### "Soy Un Violador"

El hombre escribió el letrero con su propia mano. Era una parte de la sentencia. Hizo las letras de 8 centímetros de alto. También era parte de la sentencia. Y puso un cartel en la puerta de su casa, por el lado de adentro, y otro en su automóvil. También era parte de la sentencia.

Por fin quedó mirando el escrito habia hecho, para grabárselo en la mente. Era la parte más importante de la sentencia. El letrero decía: "Soy un peligroso violador de niños. No se permiten niños en mi presencia".

Richard Bateman, un hombre de Portland, Oregon, Estados Unidos, un convicto violador de niños, habia sido obligado por la juez Dorothy Baker a mirar por el resto de su vida ese letrero acusador. Esta mujer, que atiende casos de crimen contra niños en Portland, tomó esta medida ejemplar. Obligó al hombre, bajo amenaza de pena much mayor, a escribir y poner delante de sus ojos, todos los días, la naturaleza de su pecado. Ella piensa que poco a poco, la enormidad del delito del hombre, le abrirá camino en su conciencia, y a la larga, el hombre se corregirá. "Si la medida resulta", dice la juez "seguiremos empleándola con toda clase de delitos y delincuentes."

En la Biblia tenemos el caso del rey David. Habia cometido un feo pecado, que merecia la muerte. Pero se arrepintió profunda y sinceramente, y Dios lo perdonó. Después de esa tremenda experiencia, David escribió el Salmo 51, que es el salmo de su arrepentimiento. Y en ese salmo estampó estas frases: "Yo reconozco mis rebeliones, y mi pecado está siempre delante de mi". Pienso que David escribió la palabra "Adulterio", y la puso sobre su lecho.

¿Que palabra debemos escribir nosotros? Cada quien tiene su lado débil que debe tener delante de si continuamente. Un recuerdo de esos puntos en los cuales uno podria fallar no puede menos que hacernos más fuertes. Sabiendo qué es lo que necesitamos, sabremos cómo pedir. Dios está a su lado y desea ser su ayuda.

## AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE

"A Proven Tradition of Excellence"

- Computer Science ..... 4 mo.
- Secretarial ..... 6 mo.
- Computerized Accounting ..... 6 mo.
- Business Machines ..... 3 mo.

Computer Operations  
Word Processing

JOB PLACEMENT ASSISTANCE

IF FINANCIAL ASSISTANCE IS NEEDED FEDERAL GRANTS & LOANS ARE AVAILABLE TO QUALIFIED APPLICANTS

2007 34TH  
Lubbock Texas  
79411

CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY ACCREDITED

## DAY & NIGHT CLASSES

FOR FREE BOOKLET  
747-4339

## UTOPIA Water

DRINKING • SPRING • DISTILLED

- ASSORTED FLAVORS
- CONVENIENT SIZES
- ASSORTED DISPENSERS
- COMPETITIVE PRICING

SODIUM FREE  
FREE DELIVERY

CALL TODAY  
745-9229

117 E. 70th Street • Lubbock, Texas 79452

## Estrada Pawn Broker

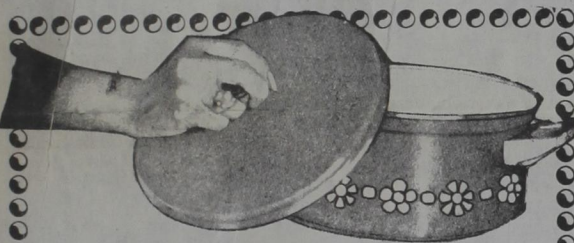
PAWN YOUR GOODS

Guns, Jewelry, VCR, Tools, Stereos, TV's, Musical Investments

Musical Instruments Available  
Before you buy or rent TV's  
Check our prices—Use our Layaway Plan

When Broke... We Can Help!

703 Broadway  
765-8415



## Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste De Texas!

# MONTELONGO'S

3021 Clovis Road  
Pase y saboreelo!  
Winners of the 1987 Menudazo!

NOW OPEN TO SERVE YOU

## "I couldn't work after my injury on-the-job..."

because I was in constant pain. Then, my Workers' Compensation attorney suggested I consult a chiropractor. Now, I'm feeling well enough to go back to work, and Workers' Compensation insurance covers all my chiropractic treatments."

The pain of on-the-job accidental injuries may be relieved with gentle chiropractic care, which is covered by most Workers' Compensation insurance plans.

## APPLE CHIROPRACTIC CLINICS

1312 Ave. Q 3414 82nd 3610 34th  
747-6008 797-5095 796-0098

... working toward days without pain.

# Allstate

Allstate Insurance Companies

LORENZO JAIME • ALEX CASTRO

HOME CAR LIFE SR-22 FILINGS

797-2607  
4930 S. Loop 289 & Slide Rd.  
Behind Paynes Jewelry

RVs BUSINESS BOATS AUTO LOANS

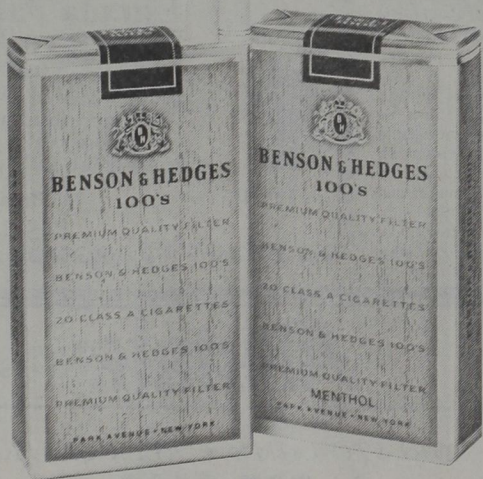
You're in good hands with Allstate  
Allstate Insurance Companies and Affiliates

## Electricity Efficient use makes for a wise choice.

SPS

SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

# Para los que les gusta fumar...



FULL FLAVOR  
Regular y  
Mentolado.

## BENSON & HEDGES

porque la calidad importa.



ADVERTENCIA DEL CIRUJANO GENERAL: El Humo del Cigarrillo Contiene Monóxido de Carbono.

16 mg "tar," 1.0 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Feb/85.